

**KF**  
**PROTOKOLL**  
**2017-11-21**



**HEDEMORA**  
**KOMMUN**

## Kommunfullmäktige

Sammanträdesdatum  
2017-11-21

|                                 |   |                           |                    |
|---------------------------------|---|---------------------------|--------------------|
| Plats och tid                   | S:t Paulusgården, kl. 17.15–20.00   |                           |                    |
| Beslutande                      | Ledamöter<br>Se närvaro- och omröstningslistan sidan 2  |                           |                    |
|                                 | Ej tjänstgörande ersättare<br>Birgitta Westholm (M) §§ 140-145<br>Anette Granegård (C)<br>Anders Olsson (C)<br>Annika Ruth (C) §§ 134-139<br>Owe Åberg (C) §§ 140-145<br>Cecilia Persson Ronsten (V) §§ 140-145<br>Georg Larsson (KL) |                           |                    |
| Övriga närvarande               | Annika Strand, kommunchef<br>Anna-Lotta Sjöstrand, ekonomichef §§ 134-140<br>Stefan Grybb, förvaltningschef för bildningsförvaltningen, §§ 134-140  |                           |                    |
| Justerare                       | Ulf Hansson (S) och Lennart Mångs (M)   |                           |                    |
| Justeringens plats och tid      | Rådhuset, onsdagen den 22 november 2017, kl. 10.00  |                           |                    |
| Underskrifter                   | Sekreterare   | _____                     | Paragrafer 134-145 |
|                                 |   | Jennifer Berglund         |                    |
|                                 | Ordförande  | _____                     |                    |
|                                 |   | Berndt Nygårds (S)        |                    |
|                                 | Justerare   | _____                     | _____              |
|                                 |   | Ulf Hansson (S)           | Lennart Mångs (M)  |
|                                 | <b>ANSLAG/BEVIS</b><br>Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag.   |                           |                    |
| Organ                           | Kommunfullmäktige   |                           |                    |
| Sammanträdesdatum               | 2017-11-21  |                           |                    |
| Datum då anslaget sätts upp     | 2017-11-23  | Datum då anslaget tas ned | 2017-12-15         |
| Förvaringsplats för protokollet | Kommunstyrelseförvaltningen   |                           |                    |
| Underskrift                     | _____   |                           |                    |
|                                 | Jennifer Berglund   |                           |                    |
| Justerandes sign                | _____   | Utdragsbestyrkande        | _____              |

**Närvaro- och omröstningslista**

| Namn                                  | Närvaro |         | § 140 |     |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
|---------------------------------------|---------|---------|-------|-----|-------|----|-----|-------|----|-----|-------|----|-----|-------|
|                                       | Led.    | Tj.ers. | Ja    | Nej | Avst. | Ja | Nej | Avst. | Ja | Nej | Avst. | Ja | Nej | Avst. |
| Lennart Mångs (M)                     | 1       |         | 1     |     |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Jan Bergqvist (M)                     | 1       |         | 1     |     |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Jonas Carlgren (M)                    | 1       |         | 1     |     |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Birgitta Westholm (M) §§ 134-139      |         | 1       |       |     |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Britt-Inger Remning (M) §§ 140-145    | 1       |         | 1     |     |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Göran Wennerström (M)                 | 1       |         | 1     |     |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Erik Nilnes (M)                       | 1       |         | 1     |     |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Jonas Fafara (M)                      | 1       |         | 1     |     |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Allan Mattsson (KL)                   | 1       |         |       | 1   |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Ulf Kindlund (KL)                     | 1       |         |       | 1   |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Per Bengtsson (KL)                    | 1       |         |       | 1   |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Vesa Remsu (KL)                       | 1       |         |       | 1   |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Krystyna Karlsson (MP)                |         | 1       |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Leif Stenberg (MP)                    | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Anna Eling (L)                        | 1       |         | 1     |     |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Carin Trogen (SD)                     | 1       |         | 1     |     |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Owe Ahlinder (C)                      | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Erica Drugge (C)                      | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Kristina Lundgren (C)                 | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Owe Åberg (C) §§ 134-139              |         | 1       |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Leif Hedlund (C)                      | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Karin Peres (C)                       | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Joakim Nordström (C)                  | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Tommy Andersson (V)                   |         | 1       |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Solbritt Andersson (V)                | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Kenneth Andersson (V)                 | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Ulf Hansson (S)                       | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Susanne Berglin (S)                   |         | 1       |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Agneta Andreasson-Bäck (S) §§ 140-145 | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Per Fagerström (S)                    | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Anki Rooslien (S)                     | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Lars Westlund (S)                     | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Göran Hoffman (S) §§ 134-139          |         | 1       |       |     |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Kajsa-Lena Fagerström (S) §§ 140-145  | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Anita Hedqvist (S)                    | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Inger Persson (S)                     |         | 1       |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Brigitta Thörnberg (S)                |         | 1       |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Karin Högvall (S)                     | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Leif Fredriksson (S)                  | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| Berndt Nygårds (S)                    | 1       |         |       |     | 1     |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
|                                       |         |         |       |     |       |    |     |       |    |     |       |    |     |       |
| <b>Summa omröstning:</b>              |         |         | 9     | 4   | 25    |    |     |       |    |     |       |    |     |       |

## Innehållsförteckning

|       |  |    |
|-------|--|----|
| § 134 | Fastställande av dagordning .....  | 4  |
| § 135 | Dnr KS349-17 023<br>Befrielse från uppdrag som ledamot i kommunfullmäktige samt<br>delgivning från Länsstyrelsen Dalarna .....                   | 5  |
| § 136 | Dnr KS341-17 621<br>Anmälan av medborgarförslag om att identifiera barn i behov av stöd<br>för läsutveckling tidigt med hjälp av AI .....        | 6  |
| § 138 | Dnr KS366-17 829<br>Anmälan av medborgarförslag om att lysa upp hopptornet vid sjön<br>Hönsan i Hedemora .....                                   | 7  |
| § 139 | Dnr KS345-17 120<br>Skattesats 2018 .....  | 8  |
| § 140 | Dnr KS041-17 041<br>Budget 2018 .....  | 10 |
| § 141 | Dnr KS228-17 752<br>Behandling av motion om att bryta utanförskapet.....   | 15 |
| § 142 | Dnr KS306-15 616<br>Behandling av motion om Hedemora - en kunskapskommun i en<br>globaliserad värld – möjlighet till mer språkundervisning ..... | 18 |
| § 143 | Dnr KS321-17 106<br>Missiv från Region Dalarna angående förslag på ändring i Region<br>Dalarnas förbundsordning.....                             | 20 |
| § 144 | Dnr KS337-17 135<br>Språktolknämnden i Dalarnas förslag att godkänna utökning av<br>kommundeltagare i den gemensamma nämnden.....                | 21 |
| § 145 | Delgivningar.....  | 23 |

§ 134

## Fastställande av dagordning

Dagordningen presenteras enligt utskickat förslag med följande ändringar:

### Ärenden som utgår

Ä 3 Revisionen informerar

Ä 10 Förslag om överenskommelse för samverkan för trygg och effektiv utskrivning från slutna hälso- och sjukvård. Ärendet med att ingå överenskommelse för samverkan ska avvaktas tills att det finns färdiga riktlinjer.

Ä 11 Anmälan av motioner

Ä 12 Anmälan av interpellationer

Ä 13 Valärenden

### Kommunfullmäktiges beslut

Dagordningen fastställs enligt presenterat förslag.

---

§ 135

Dnr KS349-17 023

## Befrielse från uppdrag som ledamot i kommunfullmäktige samt delgivning från Länsstyrelsen Dalarna

### Sammanfattning

Camilla Söderlund har önskat befrielse från uppdraget som ledamot i kommunfullmäktige.

Länsstyrelsen Dalarna har genomfört en ny sammanräkning och har meddelat att det inte finns någon mer att räkna in för Sverigedemokraterna i kommunfullmäktige.

### Beslutsunderlag

Skrivelse från Mathias Hjort den 16 oktober 2017

Kommunfullmäktige den 17 oktober 2017 § 115

Skrivelse från Camilla Söderlund den 30 oktober 2017

Länsstyrelsen Dalarna den 8 november 2017

### Kommunfullmäktiges beslut

1. Befrielse från uppdraget beviljas.
2. Kommunfullmäktige förklarar sig ha tagit del av informationen från Länsstyrelsen Dalarna att det inte finns någon mer att räkna in för Sverigedemokraterna i kommunfullmäktige.

---

### Utdrag till

Camilla Söderlund

§ 136

Dnr KS341-17 621

## Anmälan av medborgarförslag om att identifiera barn i behov av stöd för läsutveckling tidigt med hjälp av AI

### Sammanfattning

Följande medborgarförslag anmäls:

”Lexplore är ett hjälpmedel för att tidigt identifiera vilka elever som behöver stöd för sin läs- och skrivutveckling. Hjälpmedlet använder det faktum att det finns ett samband mellan ögonrörelser och läsförmåga samt att avvikande ögonrörelser under läsning reflekterar svårigheter med bearbetning av språket. Hjälpmedlet har enligt publicerad forskning en träffsäkerhet kring 95 %. Resultaten finns rapporterade i en vetenskaplig tidskrift (Benfatto et al, 2016). De resultaten är betydligt högre än vad som rapporterats för andra screeningmetoder som används idag. En av anledningarna till att så hög träffsäkerhet är Lexplore undersöker faktisk läsning till skillnad från enskilda komponenter som används vid läsning samt att de statistiska metoder som används för att göra prediktioner använder sig av alla de tusentals mätpunkter som samlas in under läsningen. Förslag: Att Hedemora kommun screenar samtliga elever i början av deras skolgång, med hjälp av Lexplore. Tidig upptäckt av att barn har dåliga förutsättningar för sin läs- och skrivutveckling är grundläggande för att kunna ge de barnen det stöd de behöver för att få en bra läs- och skrivutveckling. Ju tidigare upptäckt, desto bättre. Att då inte använda sig av tillgängliga metoder med hög träffsäkerhet är att inte se till att ge varje barn det stöd hen behöver. Barnens bästa ska komma i första rummet i Hedemora kommun.”

### Beslutsunderlag

Medborgarförslag den 5 oktober 2017

### Kommunfullmäktiges beslut

Kommunfullmäktige överlåter till bildningsnämnden att besluta i ärendet.

---

### Utdrag till

Bildningsnämnden

Medborgarförslagställare

§ 138

Dnr KS366-17 829

## Anmälan av medborgarförslag om att lysa upp hopptornet vid sjön Hönsan i Hedemora

### Sammanfattning

Följande medborgarförslag anmäls:

”Lys hopptornet i Hönsan under den mörka årstiden. Våldigt effektivt när man ser det från Åsgatan och att man ser stans fina hopptorn.”

### Beslutsunderlag

Medborgarförslag den 24 oktober 2017

### Kommunfullmäktiges beslut

Kommunfullmäktige överlåter till kommunstyrelsen att besluta i ärendet.

---

### Utdrag till

Kommunstyrelsen

Medborgarförslagsställare



§ 139

Dnr KS345-17 120

## Skattesats 2018

### Sammanfattning

Enligt kommunallagen 8 kap 9 § ska fullmäktige fastställa skattesatsen före november månads utgång.

I samband med att budgeten fastställs före december månads utgång får fullmäktige fastställa en annan skattesats än den som tidigare bestämts om det finns skäl till det.

Alla kommuner samt landstinget i Dalarna har fattat beslut om att skatteväxla 47 öre från och med den 1 januari 2018. Dessa beslut utgör den ansökan som i slutet av augusti skickades in av landstinget till regeringen via finansdepartementet.

Landstingets samt Borlänge kommuns skatteväxlingsbeslut har överklagats till Förvaltningsrätten. Landstinget samt Borlänge kommun har yttrat sig till Förvaltningsrätten i ärendet. Den klagande har återkommit med ytterligare yttrande men detta har landsting och kommun valt att inte svara på. Det är oklart när Förvaltningsrätten fattar beslut i ärendet. Rätten kan välja att antingen ta upp överklagan för prövning eller att inte ta upp den. Det är i nuläget inte möjligt att säga när Förvaltningsrättens beslut kommer att ha vunnit laga kraft.

Finansdepartementet planerar att lägga fram landstingets och kommunernas ansökan om ändrad skattesats för beslut av regeringen den 23/11 eller veckan efter. Man har dock ännu inte tagit slutlig ställning till hur man ska förhålla sig till överklagan.

Kommunstyrelseförvaltningen föreslår att:

1. Skattesatsen under 2018 ska vara 22,17 vilket är 2017 års skattesats oförändrad inklusive skatteväxling för allmän kollektivtrafik och färdtjänst med Landstinget Dalarna. ( $22,64 - 0,47 = 22,17$ ).
2. Förslaget till skattesats för 2018 gäller förutsatt att regeringen godkänner landstingets och kommunernas skatteväxlingsbegäran och därmed ny länsvis skattesats för landstinget och kommunerna från och med den 1 januari 2018.

Forts. § 139

Forts. § 139

### Beslutsunderlag

Kommunstyrelseförvaltningens tjänsteskrivelse den 9 oktober 2017  
Kompletterande skrivelse från kommunstyrelseförvaltningen den 19 oktober 2017

Kommunstyrelsens arbetsutskott den 24 oktober 2017 § 113

Kommunstyrelsen den 7 november 2017 § 108

### Yrkande

Ulf Hansson (S) yrkar bifall till förslaget till skattesats 2018.

### Kommunfullmäktiges beslut

1. Skattesatsen under 2018 ska vara 22,17 vilket är 2017 års skattesats oförändrad inklusive skatteväxling för allmän kollektivtrafik och färdtjänst med Landstinget Dalarna.  $(22,64 - 0,47 = 22,17)$ .
2. Förslaget till skattesats för 2018 gäller förutsatt att regeringen godkänner landstingets och kommunernas skatteväxlingsbegäran och därmed ny länsvis skattesats för landstinget och kommunerna från och med den 1 januari 2018.

§ 140

Dnr KS041-17 041

## Budget 2018

### Sammanfattning

Förslag till budget 2018 presenteras enligt kommunstyrelsens tidigare fastställda budgetramar 2018 med justering för skatteväxling av kollektivtrafik, Sveriges Kommuner och Landstings prognos den 28 september 2017 samt beräknat antal invånare 15500. Förslag till total budgetram är 920 715 tkr.

Vid kommunstyrelsen den 7 november 2017 presenterades styrperspektiven i styrmodellen för mål och budget, utöver de lagar och regler som även styr kommunens verksamheter: Invånare, Hållbar utveckling, ekonomi och medarbetare samt kommunens värdegrund KRAM: Kundfokus, Respekt, Ansvar och Mod. Vidare presenterades kommunens övergripande mål och nyckeltal samt nämndernas mål.

Ekonomichefen presenterade justerade budgetramar för 2018 med en utökning med 30 personer (från 15500 till 15530 personer), vilket blev 1 559 tkr, en ökning för kommunstyrelseförvaltningen och för kollektivtrafik blev det 850 tkr.

Lennart Mångs (M) presenterade Moderaternas budgetförslag 2018 och Allan Mattsson (KL) presenterade Kommunlistans budgetförslag 2018. Lennart Mångs (M) och Britt-Inger Remning (M) yrkade bifall till Moderaternas och Liberalernas budgetförslag för 2018 med en total budgetram på 922 259 mkr, Allan Mattsson (KL) yrkade bifall till Kommunlistans budgetförslag 2018 med en total budgetram på 946 800 mkr och Ulf Hansson (S) och Leif Stenberg (MP) yrkade bifall till majoritetens budgetförslag 2018 med en total budgetram på 922 259 tkr. Ordförande ställde de tre budgetförslagen mot varandra och fann att kommunstyrelsen biföll majoritetens förslag att lämna som förslag till kommunfullmäktige. Allan Mattsson (KL), Lennart Mångs (M), Britt-Inger Remning (M) och Jonas Carlgren (M) reserverade sig mot beslutet.

Leif Stenberg (MP) lämnade ett tilläggsyrkande att kommunen skulle avsätta en del av förväntat överskott för år 2017 till en resultatutjämningsfond och att 10 mkr av denna fond tillförs bildningsnämnden för år 2018 utöver majoritetens förslag. Yrkandet avslogs. Leif Stenberg (MP) reserverade sig mot beslutet att avslå tilläggsyrkandet med följande motivering:

”Miljöpartiet anser att den totala ramen för kommunens budget 2018 bör utökas med 10 miljoner kronor jämfört med majoritetens förslag och att den

Forts. § 140

Forts. § 140

summan tillförs Bildningsnämnden. Utökningen med 10 miljoner kan finansieras genom att den del av kommunens överskott år 2017 tillförs en resultatutjämningsreserv som sedan används år 2018. Därigenom uppfylls balanskravet i kommunallagen för bägge åren.

Majoriteten föreslår i praktiken försämrad kvalitet i Bildningsnämndens verksamhet eftersom antalet anställda inom Bildningsförvaltningen måste minskas märkbart för att spara så många miljoner som majoriteten vill. Miljöpartiet anser att det är viktigt att Bildningsnämnden har de resurser som behövs för att genomföra en bra verksamhet.

Reglerna för resultatutjämningsreserv beskrivs på SKL:s hemsida.”

Vid kommunfullmäktiges sammanträde inleder ekonomichefen ärendet mål och budget 2018, med att presentera majoritetens förslag till mål och budget 2018. Efter det anför ordförandena för bildningsnämnden, omsorgsnämnden, miljö- och samhällsbyggnadsnämnden och kommunstyrelsen, nämndernas budgetarbete under året och vad nämnderna ser inför framtida budgetarbete. Därefter är ordet fritt i budgetdebatten.

### Beslutsunderlag

Kommunstyrelsen den 29 augusti 2017 § 86  
Kommunstyrelseförvaltningens skrivelse den 19 oktober 2017  
Kommunstyrelseförvaltningens skrivelse den 20 oktober 2017  
Kommunstyrelsens arbetsutskott den 24 oktober 2017 § 114  
Förhandlingsprotokoll enligt MBL § 11 den 30 oktober 2017  
Förslag till mål och budget 2018 den 31 oktober 2017  
Nämndernas budgetförslag 2018 den 3 november 2017  
Övergripande sammanställning av budget 2018 den 3 november 2017  
Budgetramar 2018 justerat den 6 november 2017  
Förslag till budgetramar 2018 från Moderaterna och Liberalerna den 7 november 2017  
Förslag till budgetramar 2018 från Kommunlistan den 7 november 2017  
Kommunstyrelsen den 7 november 2017 § 107

### Yrkande

Kenneth Andersson (V), Ulf Hansson (S), Owe Ahlinder (C) och Kristina Lundgren (C) yrkar bifall till majoritetens budgetförslag 2018 med en total budgetram på 922,259 mkr.

Anna Eling (L) och Lennart Mångs (M) yrkar bifall till Moderaternas och Liberalernas budgetförslag för 2018 med en total budgetram på 922,259 mkr.

Forts. § 140

Forts. § 140

Allan Mattsson (KL) yrkar bifall till Kommunlistans budgetförslag 2018 med en total budgettram på 946,800 mkr.

### **Tilläggsyrkande**

Joakim Nordström (C) lämnar ett tilläggsyrkande att majoritetens budget utökas med de 19,923 mkr som är upptaget som en generell besparing i bildningsnämnden och därmed hamnar på 942,82 mkr.

### **Beslutsgång del 1 av 2**

Ordförande ställer de tre budgetförslagen mot varandra och finner att kommunfullmäktige bifaller majoritetens förslag.

Omröstning begärs. Ordförande presenterar ett förslag för att få fram ett motförslag, genom att ställa Moderaternas och Liberalernas budgetförslag mot Kommunlistans budgetförslag. Omröstning begärs och genomförs.

### **Beslutsgång i omröstningen**

Ordförande presenterar ett förslag till beslutsgång som godkänns. Den som vill bifalla Moderaternas och Liberalernas budgetförslag röstar JA, den som vill bifalla Kommunlistans budgetförslag röstar NEJ.

### **Omröstningsresultat**

Vid omröstningen avges 9 JA-röster och 4 NEJ-röster. 25 ledamöter avstår från att rösta. Se bifogat omröstningsprotokoll.

Därmed har Moderaternas och Liberalernas budgetförslag bifallits som motförslag.

### **Beslutsgång del 2 av 2**

Ordförande ställer Moderaternas och Liberalernas budgetförslag mot majoritetens budgetförslag och finner att kommunfullmäktige bifaller majoritetens budgetförslag.

### **Beslutsgång gällande tilläggsyrkande**

Ordförande ställer frågan om tilläggsyrkandet från Joakim Nordström (C) ska bifallas eller avslås och finner att kommunfullmäktige beslutar att avslå tilläggsyrkandet.

Forts. § 140

Forts. § 140

### Kommunfullmäktiges beslut

1. Budget 2018 fastställs enligt presenterat förslag med en total budgetram på 922 259 tkr.
2. Investeringsbudget 2018 fastställs enligt majoritetens förslag med 21,1 mkr.

### Reservation

Allan Mattsson (KL), Ulf Kindlund (KL), Per Bengtsson (KL) och Vesa Remsu (KL) reserverar sig till fördel för Kommunlistans budgetförslag.

Lennart Mångs (M), Jan Bergqvist (M), Jonas Carlgren (M), Britt-Inger Remning (M), Göran Wennerström (M), Erik Nilsses (M), Jonas Fafara (M), Anna Eling (L) och Carin Trogen (SD) reserverar sig till fördel för Moderaterna och Liberalernas budgetförslag.

Joakim Nordström (C) reserverar sig till fördel för sitt tilläggsyrkande med följande motivering:

”Jag, Joakim Nordström, önskar reservera mig mot det antagna budgetförslaget. Med följande utveckling hoppas jag att det blir tydligt att det inte är vare sig seriöst eller ansvarsfullt att lägga in en generell besparing på 19,923” på bildningsförvaltningen för verksamhetsåret 2018. Det kommer att ge mycket drastiska och oöverblickbara konsekvenser för verksamheten.

Finansieringsprincipen aktualiserades i början på 1990-talet i samband med kommunekonomiska kommitténs betänkande (SOU 1991:98)<sup>1</sup>. Sedan aktualiseringen har den omgärdats av problem med tolkningar från både statens och kommunernas sida. Faktum är att den nu faktiskt står under granskning av riksrevisionsverket<sup>2</sup>.

Med bakgrunden att finansieringsprincipen nu åter utreds, bör istället de extrakostnader som kommunens och bildningsnämnden nu har fått lyftas upp på högsta kommunnivå, så att det blir särskilt tydligt att budgeten är underfinansierad, inte pga. vidlyfta initiativ utan pga. konsekvenser, mycket beroende på den stora migrationsvågen som kom hösten 2015.

Några av de extra kostnader som bildningsförvaltningen i Hedemora kan räkna upp är: tvåläraresystem, både på Vasa och i Långshyttan, fler förskoleplatser och i förlängningen behov av nya förskolor (våra hyror har ökat drastiskt under de senaste två åren), extra bussar, löneglidning pga. lärarbrist, dålig måluppfyllelse och sämre meritvärden för våra skolor i Hedemora och därav behov av extra modersmålsundervisning, utökning av det kommunala aktivitetsansvaret, kompensation för socioekonomiska

Forts. § 140

Forts. § 140

effekter (idag utan statligt stöd), ja listan kan göras lång. Tillsammans utgör de poster jag nyss räknande upp mellan 10-20”, pengar som enligt finansieringsprincipen ska betalas av staten. Samtidigt är det så att omställningen i kommunal service är långsam, vilket medför att vi mycket väl kan stå kvar med kostnader efter det att behovet har försvunnit.

Vi har såväl nationellt som kommunalt fattat beslut om att vara en välkommande kommun, det får aldrig gå ut över bildningsnämndens verksamhet, Hedemoras framtid. Och svenskfödda barn och asylsökande/nysvenska elevers utbildningskvalitet får aldrig någonsin ställas mot varandra. I nuläget kan jag inte garantera det – det finns mycket stora risker för undanträngningseffekter i Hedemora skola. Kommunlistans förslag är i helhet ett balanserat förslag, men behöver tillägget med finansieringsprincipen och behovet att lyfta upp underfinansieringen i bildningsnämnden på kommunövergripande nivå, också med bakgrunden att bildningsnämnden de senaste tre åren har genererat ett överskott motsvarande 20” och i synnerhet att av den utökade budget som delades ut under 2016, kom inte en enda krona bildningsnämnden till del.

Något som bör ge djupa grubblerier är att befintlig verksamhet, uppräknad till 2018, ger en driftbudget på 403,8” SEK. Budgetramen som kommunstyrelsen har föreslagit är på 391,167”. När det handlar om så stora besparingar måste det preciseras, så att vi politiker vet vad vi tar beslut om, annars riskerar vi ytterligare inskränkningar i den kommunala servicen, långt mycket allvarligare än en stängd simhall på lördagar. 20” motsvarar ca. 40 heltidstjänster för lärare. Att förslag om att stänga skolor liknande de 2010, kan tyvärr inte heller uteslutas. Det mest allvarliga i det hela är att vi politiker inte vet vad vi beslutar om, då posten inte är specificerad utan angiven som en generell besparing. Mötet innan det slutgiltigt antogs i bildningsnämnden, reserverade jag mig också mot detta beslut, då konsekvenserna är oöverblickbara och måste bedömas att bli mycket drastiska<sup>3</sup>.

1. Den kommunala finansieringsprincipen, Malmer Zapata;  
[http://spa.gu.se/digitalAssets/1390/1390337\\_3.3.8.pdf](http://spa.gu.se/digitalAssets/1390/1390337_3.3.8.pdf)
2. <https://www.riksrevisionen.se/sv/GRANSKNINGAR/Planering-och-uppfoljning/Pagaende-granskningar/Pagaende-granskningar/Den-kommunala-finansieringsprincipen/>
3. Extra Bildningsnämndsmöte 2017-10-23, § 119”

§ 141

Dnr KS228-17 752

## Behandling av motion om att bryta utanförskapet

### Sammanfattning

Följande motion remitterade kommunfullmäktige till omsorgsnämnden för yttrande den 13 juni 2015:

”Hedemora är i grunden en stark motor för jobbskapande. Den tunga industrin i kommunen har tack vare teknikutveckling, rationaliseringar och produktutveckling i relativt stor utsträckning kunnat stanna kvar i kommunen. Vid sidan av den tunga industrin växer en ny stor sektor fram, inom framförallt handel och fåmansföretag. Utöver detta finns ett brett sysselsättningsutbud inom offentlig sektor. I många branscher råder stor arbetskraftsbrist. På pappret är Hedemora en relativt gynnsam arbetsmarknadsregion för den som söker efter arbete, med pendlingsavstånd till Falun-Borlänge i norr, Gävle i öst och Stockholmsregionen i söder. Verkligheten ter sig dock annorlunda på flera håll i kommunen. I Hedemora finns ett stort utanförskap och kopplingen till arbetsmarknaden är för många unga och utrikesfödda alltför svag, trots att Hedemora kommun i grunden har en välfungerande arbetsmarknad.

Att skapa incitament för att närma sig arbetsmarknaden, såväl som att sänka trösklarna in på densamma måste bli prioriterade områden om vi ska kunna bryta utanförskapet. Som en konsekvens av den stora mängd utrikesfödda som de senaste åren kommit till Hedemora riskerar ett redan högt utanförskap att växa till nivåer som blir mycket svårhanterliga för den offentliga ekonomin om ingenting görs. Vid en samlad blick över kostnaden för olika typer av bidragsutbetalningar utgör försörjningsstödet den största andelen. Höga försörjningsstöds kostnader blir för kommunen en hämsko för andra viktiga välfärdsåtaganden som vård, skola och omsorg. Vid sidan av den rent offentligfinansiella aspekten av problemet skapar det naturligtvis stora personliga umbäranden för den som befinner sig i utanförskap. Än mer så för den som tvingas växa upp under utanförskapsförhållanden.

Utanförskapsområden bidrar också till dysfunktionalitet i övriga samhället i form av ökad mängd kriminalitet och våldsbrott. Vi har sedan länge, i framför allt större städer, kunnat följa utveckling där utanförskapsområden utvecklas till platser där stenkastning mot civila och blåljuspersonal såväl som bilbränder är vanligt förekommande. Det har tyvärr även förekommit liknande utveckling i Dalarna.

Forts. § 141



Forts. § 141

Vi accepterar inte att något sådant får hända i Hedemora. Mot detta måste samhällets markering vara tydlig och resolut. Vi tolererar aldrig våldsanvändning som förhandlingsverktyg för att vinna gehör för politiska kravlistor. Samtidigt bör vi tydligt erkänna att en stor del av den hopplöshet som följer i utanförskapets kölvatten till stora delar är en konsekvens av en misslyckad bidragspolitik. Den förda politiken har skapat stora inlåsnings effekter och utanförskapet har på sina håll rotat sig så hårt att det går i arv och uppfattas som ett normalläge som inte går att påverka, det gäller såväl nationellt som regionalt och lokalt.

Yrkande

Med anledning av ovanstående yrkar jag

- att Hedemora kommun upprättar en individuell handlingsplan för var och en som mottar försörjningsstöd. Egen försörjning ska alltid vara målet.
- att Hedemora kommun upprättar aktivitetskrav som ska råda 40 timmar i veckan för alla som mottar försörjningsstöd och har arbetsförmåga. Som aktivitet räknas språkutbildning, arbetsträning eller omskolning. Insatsen ska vara avvägd för den som behöver den och syfta till ökad anställningsbarhet. I aktivitetskravet ingår att stå till arbetsmarknadens förfogande efter egen förmåga.
- att Inget försörjningsstöd betalas ut till personer med arbetsförmåga som inte deltar i det aktivitetsprogram med sysselsättningsåtgärder som kommunen genomför.
- att Hedemora kommun utreder möjligheten att använda sig av hembesök vid försörjningsstödsbedömningen.”

Omsorgsnämnden har behandlat motionen och anser att Hedemora är i grunden en stark motor för jobbskapande. Den tunga industrin i kommunen har tack vare teknikutveckling, rationaliseringar och produktutveckling i relativt stor utsträckning kunnat stanna kvar i kommunen. Vid sidan av den tunga industrin växer en ny stor sektor fram, inom framförallt handel och fåmansföretag. Utöver detta finns ett brett sysselsättningsutbud inom offentlig sektor. I många branscher råder stor arbetskraftsbrist. På papperet är Hedemora en relativt gynnsam arbetsmarknadsregion för den som söker efter arbete, med pendlingsavstånd till Falun-Borlänge i norr, Gävle i öst och Stockholmsregionen i söder.

Forts. § 141

Forts. § 141

Verkligheten ter sig dock annorlunda på flera håll i kommunen. I Hedemora finns ett stort utanförskap och kopplingen till arbetsmarknaden är för många unga och utrikesfödda alltför svag, trots att Hedemora kommun i grunden har en välfungerande arbetsmarknad. Socialförvaltningen föreslår att motionen därmed ska anses vara besvarad med hänvisning till socialförvaltningens tjänsteskrivelse daterad den 21 augusti 2017, vilket omsorgsnämnden den 30 augusti 2017 beslutade att ställa sig bakom.

Vid kommunstyrelsens sammanträde den 7 november 2017 yrkade Britt-Inger Remning (M) bifall till motionen. Yrkandet avslogs. Kommunstyrelsen beslutade att föreslå kommunfullmäktige att motionen ska anses besvarad med hänvisning till socialförvaltningens tjänsteskrivelse daterad den 21 augusti 2017. Lennart Mångs (M), Britt-Inger Remning (M) och Jonas Carlgren (M) reserverade sig mot beslutet.

### Beslutsunderlag

Motion av Gustav Ericsson (M) den 13 juni 2017  
Kommunfullmäktige den 13 juni 2017 § 90  
Socialförvaltningens tjänsteskrivelse den 21 augusti 2017  
Omsorgsnämnden den 30 augusti 2017 § 82  
Kommunstyrelsens arbetsutskott den 24 oktober 2017 § 115  
Kommunstyrelsen den 7 november 2017 § 109

### Yrkande

Britt-Inger Remning (M) yrkar bifall till motionen.

### Beslutsgång

Ordförande ställer yrkandet att bifalla motionen mot kommunstyrelsens förslag till beslut att motionen ska anses vara besvarad och finner att kommunfullmäktige beslutar att motionen ska anses vara besvarad med hänvisning till socialförvaltningens tjänsteskrivelse daterad den 21 augusti 2017.

### Kommunfullmäktiges beslut

Motionen anses besvarad med hänvisning till socialförvaltningens tjänsteskrivelse daterad den 21 augusti 2017.

### Reservation

Lennart Mångs (M), Jan Bergqvist (M), Britt-Inger Remning (M), Jonas Carlgren (M), Göran Wennerström (M), Erik Nilsses (M), Jonas Fafara (M), Anna Eling (L) och Carin Trogen (SD).

§ 142

Dnr KS306-15 616

## Behandling av motion om Hedemora - en kunskapskommun i en globaliserad värld – möjlighet till mer språkundervisning

### Sammanfattning

Följande motion remitterade kommunfullmäktige till bildningsnämnden för yttrande den 20 oktober 2015:

”Hedemora - en kunskapskommun i en globaliserad värld. Världen blir allt mer globaliserad och om små länder och regioner vill ha chans till inflytande på världens arena så måste vi ligga i täten för utvecklingen. En viktig del i detta är att erbjuda våra barn och ungdomar de bästa verktygen för att lyckas i livet, språk är en väldigt viktig del av detta. Att behärska språk och kultur i en tid där världen är allt mer närvarande är otroligt viktigt. Mandarin (del av det kinesiska språket) talas av över 1,2 miljarder människor och arabiskan har över 340 miljoner talare. Kina är en av världens ledande ekonomier. Det arabiska språket knyter samman hela Mellanöstern och Nordafrika som tillsammans utgör över 25 länder och som dessutom är porten mot Europa. Dessa områden är och kommer framledes att bli ännu viktigare områden för Sverige och Europa sett till handel, rörlighet och annat utbyte. Här måste vi i Hedemora stå på tårna och aktivt agera för vår roll som en framtidsinriktad kommun. Genom att bli ett centrum i regionen för modern språkundervisning kommer vi att ha ett försprång på den globaliserade marknaden. I Hedemora kommun innefattas ämnet moderna språk idag av franska, spanska och tyska. Genom att utöver dessa tre språk även erbjuda mandarin och arabiska skulle våra kommunala skolor bli mer attraktiva i den hårdnande konkurrensen om eleverna.

Jag yrkar att

Hedemora kommun ser över möjligheten för att mandarin och arabiska ska ingå i ämnet moderna språk för att kunna erbjudas som ett komplement till de nuvarande moderna språken franska, spanska och tyska i Hedemoras grundskole- och gymnasieundervisning.”

Bildningsförvaltningen har i en tjänsteskrivelse beskrivit att under läsåret 2017-2018 erbjuder Martin Koch-gymnasiet undervisning i tre moderna språk: tyska, franska och spanska. Utöver detta utbud finns det möjlighet att läsa andra moderna språk via Gysam. Dock erbjuds detta endast som e-utbildning. I dagsläget finns dock inte mandarin och arabiska i Gysams utbud.

Forts. § 142

Forts. § 142

En förfrågan har sänts till Gysam gällande om det finns möjlighet att utöka utbudet av moderna språk på e-utbildningen. Gysam har svarat att det inte är möjligt för närvarande. En enkät kommer att riktas till högstadieläverna på Vasaskolan och Olympicaskolan för att utröna intresset av att läsa mandarin, arabiska och andra moderna språk. Bildningsförvaltningen föreslår att motionen därmed ska anses besvarad, vilket bildningsnämnden den 2 oktober 2017 beslutade att ställa sig bakom.

Kommunstyrelsen beslutade den 7 november att föreslå till kommunfullmäktige att motionen ska anses besvarad med hänvisning till bildningsförvaltningens tjänsteskrivelse den 4 september 2017.

### Beslutsunderlag

Motion från Gustav Ericsson (M) den 30 september 2015

Kommunfullmäktige den 20 oktober 2015 § 141

Tjänsteskrivelse från bildningsförvaltningen den 4 september 2017

Bildningsnämndens arbetsutskott den 18 september 2017 § 99

Bildningsnämnden den 2 oktober 2017 § 102

Kommunstyrelsens arbetsutskott den 24 oktober 2017 § 116

Kommunstyrelsen den 7 november 2017 § 110

### Kommunfullmäktiges beslut

Motionen anses besvarad med hänvisning till bildningsförvaltningens tjänsteskrivelse den 4 september 2017.

§ 143

Dnr KS321-17 106

## Missiv från Region Dalarna angående förslag på ändring i Region Dalarnas förbundsordning

### Sammanfattning

Region Dalarnas direktion har fattat beslut i ärendet ”Ändringar i Region Dalarnas förbundsordning”.

Direktionen beslutade att föreslå Region Dalarnas medlemmar att:

- godkänna förslaget till ändringar i Region Dalarnas förbundsordning, och
- att ändringarna träder i kraft när samtliga medlemmars fullmäktige godkänt ändringarna, dock tidigast 2018-01-01.

### Beslutsunderlag

Missiv från Region Dalarna den 19 september 2017

Kommunstyrelsens arbetsutskott den 24 oktober 2017 § 121

Kommunstyrelsen den 7 november 2017 § 115

### Kommunfullmäktiges beslut

Kommunfullmäktige beslutar att:

1. godkänna förslaget till ändringar i Region Dalarnas förbundsordning
2. ändringarna gäller under förutsättning att samtliga medlemmars fullmäktige godkänt ändringarna, och att ändringarna isåfall träder i kraft tidigast 2018-01-01.

§ 144

Dnr KS337-17 135

## Språktolknämnden i Dalarnas förslag att godkänna utökning av kommundeltagare i den gemensamma nämnden

### Sammanfattning

Borlänge kommun bedriver sedan mitten av 1970-talet språktolkverksamhet. Verksamheten är väl etablerad och fyller de kommunala förvaltningarnas behov av språktolkar. Borlänge kommun och Landstinget Dalarna kom överens om att från och med 2013-03-06 samverka genom att inrätta en gemensam nämnd, kallad "Språktolknämnden i Dalarna". Från och med 2015-06-01 utökades nämnden med Falun, Gagnef, Hedemora, Leksand, Mora, Orsa, Smedjebacken och Säters kommun i den gemensamma nämnden.

I nuläget har kommunerna Avesta, Ludvika, och Rättviks kommun lämnat positivt besked angående deltagande i den gemensamma nämnden. Malung-Sälén, Vansbro och Älvdalens kommun avstår från att delta.

Ett utökat deltagande i den gemensamma nämnden är positivt då det på sikt förväntas ge en högre kvalitet gällande språktolkförmedlingen.

Respektive kommuns kommunfullmäktige fattar slutligt beslut om deltagande i den gemensamma nämnden. Målet är att Avesta, Ludvika, och Rättviks kommun inträder i nämnden den 1 januari 2018. Undantag råder för Avesta som inträder i nämnden från 2018-01-01 men först börjar nyttja avtalet i mars 2018.

Språktolknämnden i Dalarna föreslår respektive medlemskommun att ställa sig bakom följande förslag:

1. Språktolknämnden i Dalarna utökas med fler medlemskommuner.
2. Medlemskommuner i språktolknämnden i Dalarna är Landstinget Dalarna, Avesta kommun, Borlänge kommun, Falu kommun, Gagnefs kommun, Hedemora kommun, Leksands kommun, Ludvika kommun, Mora kommun, Orsa Kommun, Rättviks kommun, Smedjebackens kommun samt Säters kommun.
3. Reglemente för språktolknämnden i Dalarna godkänns.
4. Samverkansavtal mellan medlemmarna godkänns.
5. Föreliggande budget för språktolknämnden i Dalarna godkänns.

Forts. § 144

Forts. § 144

6. Ikraftträdandet av den gemensamma nämnden sker från och med den 1 januari 2018.
7. Beslutet gäller under förutsättning att samtliga medlemskommuner fattar likalydande beslut.

### Beslutsunderlag

Protokoll med underliggande handlingar från Språktolknämnden Dalarna den 28 september 2017 § 20

Kommunstyrelsens arbetsutskott den 24 oktober 2017 § 122

Kommunstyrelsen den 7 november 2017 § 116

### Kommunfullmäktiges beslut

Kommunfullmäktige beslutar att ställa sig bakom förslaget att:

1. Språktolknämnden i Dalarna utökas med fler medlemskommuner.
2. Medlemskommuner i språktolknämnden i Dalarna är Landstinget Dalarna, Avesta kommun, Borlänge kommun, Falu kommun, Gagnefs kommun, Hedemora kommun, Leksands kommun, Ludvika kommun, Mora kommun, Orsa Kommun, Rättviks kommun, Smedjebackens kommun samt Sätters kommun.
3. Reglemente för språktolknämnden i Dalarna godkänns.
4. Samverkansavtal mellan medlemmarna godkänns.
5. Föreliggande budget för språktolknämnden i Dalarna godkänns.
6. Ikraftträdandet av den gemensamma nämnden sker från och med den 1 januari 2018.
7. Beslutet gäller under förutsättning att samtliga medlemskommuner fattar likalydande beslut.

§ 145

## Delgivningar

### Följande delgivningar anmäls:

- a) Anteckningar från möte med kommunfullmäktiges presidium den 9 november 2017.
- b) KS331-14 312 Kommunstyrelsens beslut § 112/17, gällande medborgarförslag om cykelväg i Vikmanshyttan
- c) KS333-14 312 Kommunstyrelsens beslut § 112/17, gällande medborgarförslag om cykelväg i Vikmanshyttan
- d) KS052-16 820 Kommunstyrelsens beslut § 114/17, gällande medborgarförslag om parkour-anläggning, ny gymnastikhall och nytt hopptorn i Hönsan.
- e) KS133-16 335 Kommunstyrelsens beslut § 114/17, gällande medborgarförslag om att erbjuda arbetslösa att odla på kolonilotter.
- f) KS235-16 531 Kommunstyrelsens beslut § 111/17, gällande medborgarförslag om gratis kollektivtrafik i Hedemora kommun.
- g) KS288-16 330 Kommunstyrelsens beslut § 114/17, gällande medborgarförslag om parkbänkar i Svedjan-området.
- h) KS302-16 456 Kommunstyrelsens beslut § 114/17, gällande medborgarförslag om städning av dikeskanter.
- i) KS336-16 338 Kommunstyrelsens beslut § 114/17, gällande medborgarförslag om röjning av sly, buskar och träd i bostadsområdet Svedjan.
- j) KS027-17 829 Kommunstyrelsens beslut § 114/17, gällande medborgarförslag om discgolf i Sveaparken.
- k) KS156-17 332 Kommunstyrelsens beslut § 114/17, gällande medborgarförslag om att bygga en MTb-bana på Åhagen i Hedemora.
- l) KS223-17 301 Kommunstyrelsens beslut § 114/17, gällande medborgarförslag om ändrad utfart från Myrtorget.
- m) KS289-17 409 Kommunstyrelsens beslut § 113/17, gällande medborgarförslag om miljökalender.
- n) KS290-17 339 Kommunstyrelsens beslut § 114/17, gällande medborgarförslag om belysning i Sveaparken.

Forts. § 145



## Kommunfullmäktige

Sammanträdesdatum  
2017-11-21

Forts. § 145

- o) Tackbrev den 9 november 2017
- p) Ärenden inkomna, men ej färdigberedda, till kommunfullmäktige efter senaste sammanträdet:
  - Förslag från bildningsnämnden om namnbyte från Hedemora Musikskola till Hedemora Kulturskola.
  - Förslag från Region Dalarna om samverkan avseende tillnyktringsverksamhet

**Kommunfullmäktiges beslut**Kommunfullmäktige har tagit del av informationen.  

---